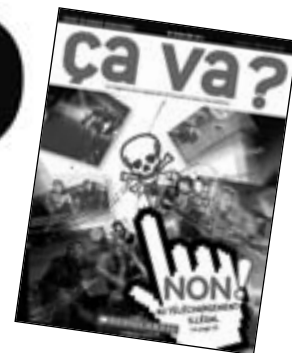


Ça va va ?



ÇA VA ? MARCH 2009

Pages	Articles	Topics	Teaching ideas
2 - 3	Œil du monde	Eye of the lynx You can tell a star by... Niger	<i>Quel mois a lieu la course Paris-Nice ? (mars)</i> <i>Qu'est-ce qui vient de fêter ses 30 ans ? (Lego)</i> <i>Où se trouve Arungu ? (au Nigéria)</i> See Worksheet 1.
4 - 6	Star 🎧 Track 2	<i>Coco avant Chanel</i> movie	See page 2. See Worksheet 1.
7	ÇA VA ? infos	March 13: National Noise Awareness Day in France	Match the situations to the decibels: <i>1. être dans un restaurant bruyant.</i> <i>2. assister à un concert de rock.</i> <i>3. écouter son MP3.</i> <i>a. 120 dB ; b. 100dB ; c. 70 dB.</i> (1c, 2a, 3b)
8-9	Actu	Mission: summer jobs!	See page 7. See Worksheet 2.
10-11	Planète 🌐	Movie piracy on the Internet	See page 7. See Worksheet 2.
12 - 13	Tchatche 🎧 Track 3	Eating healthy food	<i>Faites une liste de cinq aliments bons pour la santé et cinq mauvais pour la santé.</i> See Worksheet 3.
14 - 15	Comment...	To do well at school	<i>Écrivez un petit résumé de la bande dessinée.</i>
16	Francomania	I love maple syrup / Quebec	Find the words which correspond to the definitions: <i>Commencement ; ville principale ; employés ; repas du matin.</i> See Worksheet 3.

BACKGROUND

Cycling is an extremely popular sporting activity in France. There are a lot of cycling competitions besides the Tour de France (June-July) and the Paris-Nice race (March):

38 competitions altogether between February and October. In 2007, the French bought some 4 million bikes. Mountain bikes continue to be the most popular, followed by hybrid bikes (*Vélos Tous Chemins* or *VTC*). France is ranked fourth for the number of bikes per inhabitant (4.7 bikes per 100 inhabitants), behind Japan, the Netherlands and the United States.

WORKSHEET 1

- Œil du monde



You can listen to this article on ÇA VA ? CD 2.



Activity for advanced students.

Share your views!

We'd love to know what you think about our magazines.
Go to www.maryglasgowmagazines.com and fill in our evaluation survey.

TEACHING IDEAS

PAGES 4 - 6 STAR

Coco avant Chanel movie

Article on the life of Coco Chanel and interview of French actress Audrey Tautou who plays the role of the famous French fashion designer.

OBJECTIVES

- Fashion vocabulary.
- The *imparfait* and the *passé composé*.

STARTER

Ask your students questions on Audrey Tautou and Coco Chanel and Haute Couture in general to introduce the article. For example:

Quel film a rendu célèbre Audrey Tautou ?
(Amélie Poulain)

Quelle était la profession de Coco Chanel ?
(couturière)

Quels autres couturiers français connaissez-vous ? (Christian Dior, Yves Saint-Laurent, Christian Lacroix, Jean-Paul Gaultier...)

TEXT ACQUISITION

Make sure your students have understood the article by asking them to complete the following sentences:

Coco Chanel était une jeune fille sans -----
-----, (éducation)

Anne Fontaine est la -----
du film *Coco avant Chanel*. (réalisatrice)

Audrey Tautou est l'interprète -----
du film. (principale)

Coco Chanel rêve d'être actrice et -----
-----, (chanteuse)

Audrey Tautou est la nouvelle -----
---- *du parfum* *Chanel*. (ambassadrice)

Coco Chanel grandit dans un -----
--- *avec ses deux petites sœurs*. (orphelinat)

HOMEWORK ASSIGNMENT

🎯 Have your students put the section entitled *Pauvre et orpheline* in the past tense. Some verbs will be in the *passé composé*, others in the *imparfait*. Students start with the sentence *Elle naît dans une famille pauvre* and end with the sentence *Le travail est long, pénible et peu valorisant*.

BACKGROUND

Gabrielle Bonheur Chanel was born in 1883. She started by designing hats. Coco Chanel was probably the woman who did the most to free and emancipate women by designing comfortable clothes for them. She was also the first designer to create her own line of perfumes. In 1921, she launched the famous *Chanel N° 5*, the number-one selling perfume in the world. In 1954 she created the classic Chanel tweed suit which turned out to be a big hit with celebrities such as Jackie Kennedy.

WORKSHEET I

- Coco Chanel



NOTES

Fashion

The passé composé and the imparfait

Statement of Ownership, Management and Circulation of ÇA VA? (as required by Title 39, United States Code).

Date of filing: October 1, 2008. Publication Number: 0007-9243 Title of Publication: ÇA VA? Frequency of issue: six times during school year; Sep/Oct, Nov/Dec, Jan/Feb, Mar, Apr, May/Jun.

No. of issues Published Annually: 6 Annual Subscription Price: \$7.95 Location of known Office of Publication: 2931 East McCarty Street, Cole County, Jefferson City, MO 65101-4464.

Location of the Headquarters of the Publishers: 557 Broadway, New York, NY 10012-3999 Publisher: M. Richard Robinson; Editor: Amélie Fédou, (both of 557 Broadway, New York NY 10012-3999).

Owner: Scholastic Corp., Richard Robinson, Trust under will of Maurice R. Robinson, Trust under will of Florence L. Robinson, 557 Broadway, New York, NY 10012-3999. During Preceding 12 Months Average Number of Copies 53,767; Paid Circulation 44,401; Free Distribution 690; Total Number of Copies Distributed 45,091; Office Use, etc. 8,676; Total 53,767. For Single Issue Nearest to Filing Date: Number of Copies Printed 61,880; Paid Circulation 42,631; Samples 1,239; Number of Copies Distributed 43,870; Office Use, etc. 18,010; Total 61,880.

ÇA VA? Vol. 45, March 2009

POSTAL INFORMATION: ÇA VA? (ISSN 0007-9243) is published six times during the school year: Sept./Oct., Nov./Dec., Jan./Feb., Mar., Apr., May/June, by Scholastic Inc. Office of Publication: 2931 E. McCarty Street, P.O. Box 3710, Jefferson City, MO 65102-3710.

PRICES: \$7.95 each per year for 10 or more subscriptions to the same address. 1-9 subscriptions, each \$24.95 student edition; \$29.95 Teacher's Edition, per school year. Single copy: \$5.50 student, \$6.50 Teacher's Edition. Periodical postage paid at Jefferson City, MO 65102 and at additional mailing offices.

POSTMASTERS: send address changes or any communications relating to subscriptions to Office of Publication, ÇA VA? 2931 E. McCarty Street, P.O. Box 3710, Jefferson City, MO 65102-3710.

PRINTED IN U.S.A.

Contains a minimum of 10% post-consumer waste



Feuille de travail | ÇA VA ?

Nom :

Classe :

Date :

A Œil du monde

Lis les pages 2 et 3, lis les indices et complète la grille suivante :

1. les sardines, par exemple
2. Il produit la lumière du jour.
3. ville sur la Côte d'Azur
4. célébrer
5. habits
6. pays d'Afrique
7. figure sculptée
8. contraire de *sans*
9. couleur
10. compétition de vitesse

1					2		3	
		4						
	5					6		7
8								
9								
10								

B Coco Chanel

Lis les pages 4–6 et trouve la seconde partie de chaque phrase. Écris la bonne lettre dans la case :

1. Un film nous fait revivre
2. Audrey Tautou était l'interprète
3. Une femme sans parfum
4. La mère de Coco était couturière et
5. Son père l'abandonne pour partir en
6. À 24 ans, elle se lance,

- a. Amérique faire fortune.
- b. idéale pour le rôle de Chanel.
- c. travaillait sur les marchés.
- d. les jeunes années de Coco Chanel.
- e. est une femme sans avenir.
- f. en vain, dans la chanson.



Feuille de travail 2 ÇA VA ?

Nom :

Classe :

Date :

A Job d'été

Lis l'article des pages 8 et 9 puis écris V (vrai), F (faux) ou ? (pas dans le texte) à côté de chaque phrase.

1. Betty Suarez est assistante de direction.
2. Le jour de l'entretien, il faut sourire.
3. Il faut contacter l'entreprise par lettre seulement.
4. Il ne faut pas demander de l'aide à sa famille ou à ses amis.

B Pirates de l'Internet

Lis l'article des pages 10 et 11 et choisis la bonne réponse.

1. Pour Lucie, les pirates sont motivés par :

- (a) la gratuité.
- (b) la facilité.
- (c) l'argent.

2. Le nombre de téléchargements illégaux de films par jour est :

- (a) cent vingt mille.
- (b) trois cent mille.
- (c) quatre cent cinquante mille.

3. Le DRM empêche :

- (a) la copie d'un DVD.
- (b) le téléchargement d'un film.
- (c) une sanction avant des avertissements.

4. Pour Paul, rien ne remplace :

- (a) une sortie ciné entre copains.
- (b) le téléchargement d'un nouveau film.
- (c) la vidéo à la demande.



Feuille de travail 3 ÇA VA ?

Nom :

Classe :

Date :

A Bien manger

Pour vous assurer que les élèves ont compris l'article, demandez-leur d'écrire Clara, Jessica, Vadim ou Vincent après chaque affirmation :

1. Elle mange très peu le soir.

2. Son père ne mange que des surgelés.

3. Sa mère achète beaucoup de nourriture dans les magasins biologiques. _____

4. Son père prépare souvent de la cuisine africaine. _____

5. Son beau-père est un spécialiste du cassoulet.

6. Il aime les céréales et les jus de fruits.

7. Il pense que les jeunes se nourrissent mal.



B Francomania

Lis l'article de la page 16 et complète les phrases suivantes :

1. Le Québec est une _____ du Canada.

2. Deux types d' _____ sont utilisés dans la production du sirop.

3. Pour fabriquer du sirop, il faut _____ l'eau de l'érable.

4. Après _____, l'eau devient plus consistante.

5. Les crêpes au sirop d'érable sont un _____ canadien typique.

6. 83 % de la _____ mondiale vient du Canada.

7. Le sirop d'érable est classé en cinq _____.

8. Un érable à sucre peut vivre _____ 300 ans.

Nom :

Classe :

Date :

PISTE 2 : STAR, AUDREY TAUTOU SERA COCO CHANEL

Écoute la piste 2 et complète le tableau.

Nom :	Chanel
Surnom :	Coco
Prénoms :	1. 2.
Métiers :	1. 2.
Décédée en :
Nom de l'actrice qui joue son rôle :

PISTE 3 : L'INTERVIEW, LA NOURRITURE

Écoute la piste 3 et relie les réponses aux bonnes questions.

1. Quel est le gâteau préféré de Jessica ?
 2. Les repas de la mère de Clara sont à base de quoi ?
 3. Est-ce que le père de Clara cuisine ?
 4. Qu'est-ce que Jessica mange le soir ?
 5. Quels légumes aiment Jessica ?
 6. Que mange Vadim au petit-déjeuner ?
 7. Qu'est-ce que Vincent fait pour aider à la maison ?
- a. Les petits pois, les brocolis et les haricots verts.
 - b. Des céréales et des tartines avec de la confiture.
 - c. Il met la table et va chercher le pain.
 - d. La religieuse au chocolat.
 - e. Une soupe ou une salade.
 - f. Non, il ne prépare que des surgelés.
 - g. De fruits et de légumes.

PISTE 4 : RÉPONDEUR, ÉCHANGER UN CADEAU

Écoute la piste 4 et coche les conseils que tu entends.

- a) Porte le pull le jour où tu vois tes amies.
- b) Mens et dis qu'on t'a volé ton pull.
- c) Jette le pull à la poubelle.
- d) Ne parle plus à tes amies.
- e) Dis la vérité à tes amies.

TEACHING IDEAS

PAGES 8 - 9 ACTU

Mission... Summer job

Plan of action to find the ideal summer job.

OBJECTIVES

- The professional world.
- Writing a CV and answering a job advertisement.
- The imperative form.

STARTER

Before reading the article, ask your students if they have ever had a vacation job and what they do to earn some money. Ask questions such as:

Où et quand avez-vous travaillé ?

Pendant combien de temps ? Combien

d'heures par jour / par semaine ?

Comment avez-vous trouvé ce travail ?

En quoi consistait votre travail ?

Quels conseils donneriez-vous à un jeune qui cherche un petit job de vacances ?

Qu'est-ce que vous devez mentionner sur votre CV ?

EXTENSION

Have your students find in the text words which correspond to the following definitions:

idéal (parfait) ; mettre de l'ordre (ranger) ; offre (proposer) ; position (poste) ; passe-temps (loisirs) ; un ami (un copain) ; automobiles (voitures) ; écrire (rédiger) ; fonctionner (marcher) ; enseignants (professeurs) ; erreurs (fautes) ; entrevue (entretien) ; finalement (enfin) ; jours (journées).

HOMEWORK ASSIGNMENT

Have your students write two or three paragraphs on their favorite job, explaining why this is. They should also mention which occupation appeals the least to them and why.

BACKGROUND

Young French people can work during the vacations from the age of 14. The under 16s can work for only 35 hours a week and 7 hours a day. They must also have a break for at least 14 consecutive hours every day (12 hours for the under 18s). The under 18s are not allowed to work at night, between 10:00 pm and 06:00 am.

WORKSHEET 2

- Vacation jobs



TEACHING IDEAS

PAGES 10 - 11 PLANÈTE

Pirates of the Internet

Article on the tendency among young people to illegally download movies from the Internet and the risks they incur.

OBJECTIVES

- Talking about movies.
- Debating a topic.

STARTER

Before reading the article ask your students what they think about illegal downloading of music and movies on the Internet. Ask questions such as:

Selon vous, pourquoi les jeunes téléchargent-ils des chansons ou des films sur Internet ?

Quelles solutions proposeriez-vous pour mettre fin aux téléchargements illégaux ?

TEXT ACQUISITION

Have your students complete the following sentences which relate to the text:

Les pirates sont ----- par la gratuité du téléchargement. (motivés)

Avec l'Internet à -----, il est facile de télécharger rapidement un film. (haut débit)

Selon l'Association contre la Piraterie, il y a

----- de téléchargements illégaux de films par jour que d'entrées dans les cinémas. (autant)

Un pirate ----- plusieurs avertissements avant de recevoir une sanction. (reçoit)

À cause du DRM (Digital Right Management), il est impossible de ----- un DVD sur ton ordinateur. (copier)

EXTENSION

Ask your students to link the beginnings of sentences to their corresponding endings. :

1. Le téléchargement illégal
 2. Gaumont perd un milliard d'euros
 3. Quand le film est partagé,
 4. Un pirate reçoit des avertissements
 5. La vidéo à la demande
- a. la punition est plus sérieuse.
b. se développe en France.
c. met en danger l'industrie du cinéma.
d. par an à cause du piratage.
e. avant d'être puni.
- (1c, 2d, 3a, 4e, 5b)

BACKGROUND

Illegally downloading movies is a relatively new phenomenon in France. For years the music industry suffered huge losses in France and around the world because of the illegal downloading of music files. Each year, over a billion music files were illegally downloaded. Music bosses decided to work together and sued some 6000 file sharers and downloaders, including a 12 year old girl who had to pay a \$2000 fine. What led to a big reduction in the illegal downloading of music however was the introduction of legal downloads of songs for a dollar or so. The introduction of cheap, legal downloads of movies could be the solution to cut down on illegal activities.

ÇA VA ? 4 TEST

After your students have read all the articles in the magazine, have them do the following quiz to ensure they understood everything. Students could work in pairs or in small groups to find the answers to the questions which could be asked orally or in writing.

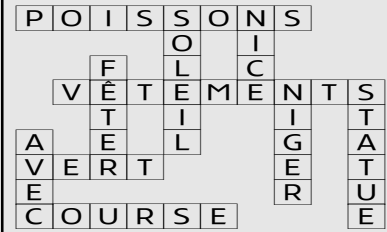
1. La course Paris-Nice existe depuis quelle année ?
a. 1909 b. 1929 c. 1933
2. Quel est son autre nom ?
a. la course d'Azur. b. la course du Soleil c. le tour de la Côte
3. Lego a quel âge ?
a. trente ans b. quarante ans c. cinquante ans
4. Le personnage en Lego est un célèbre joueur de quoi ?
a. de football b. de tennis c. de basket-ball
5. À Arungu, au Nigéria, il y a un festival de quoi ?
a. de musique folklorique b. de cinéma c. de pêche
6. Quelle actrice joue le rôle de Coco Chanel au cinéma ?
a. Juliette Binoche b. Audrey Tautou c. Marion Cotillard
7. Quel est le vrai prénom de Coco Chanel ?
a. Corinne b. Christine c. Gabrielle
8. D'après Coco Chanel, une femme sans parfum est une femme sans quoi ?
a. sans avenir b. sans âme c. sans classe
9. Quelle était la profession de la mère de Coco ?
a. couturière b. serveuse c. secrétaire
10. Quel est le pourcentage des 15/19 ans qui ont des problèmes auditifs ?
a. 34 % b. 43 % c. 52 %
11. Il y a des risques pour les oreilles au-delà de combien de décibels ?
a. 60 dB b. 75 dB c. 90 dB
12. Les journées des jobs d'été, c'est quel mois ?
a. en mars b. en avril c. en mai
13. Quel est le prix d'un ticket de cinéma à Paris ?
a. cinq euros b. sept euros c. neuf euros
14. Quelle est la capitale de la province du Québec ?
a. Montréal b. Toronto c. Québec
15. Le sirop d'érable est classé en combien de catégories ?
a. deux catégories b. cinq catégories c. huit catégories

ANSWERS

ÇA VA ? 4 Test:

1c, 2b, 3a, 4a, 5c, 6b, 7c, 8a, 9a, 10a, 11c, 12a, 13c, 14c, 15b.

Worksheet 1 : A:



B: 1d, 2b, 3e, 4c, 5a, 6f.

Worksheet 2: A: : 1v, 2?, 3f, 4f. **B:** 1a, 2c, 3a, 4c, 5a.

Worksheet 3: A: 1. Jessica ; 2. Clara ; 3. Vincent ; 4. Jessica ; 5. Vadim ; 6. Vadim ; 7. Vincent. **B:** 1. province ; 2. érable ; 3. prélever ; 4. évaporation ; 5. petit déjeuner ; 6. production ; 7. catégories ; 8. jusqu'à.

Worksheet 4:

Piste 2 : 1. Gabrielle, 2. Bonheur / 1. styliste, 2. modiste. / 1971 / Audrey Tautou. **Piste 3 :** 1d, 2g, 3f, 4c, 5a, 6b, 7c. **Piste 4 :** a, d, e.

Editor: Amélie Fédou

Author: Halim Benzine

Layout: David Dutch

Picture research: Emma Bree

Photos: Worksheet 1: E.Bree/MGM.

Worksheet 2: Paramount/UIP.

Worksheet 3: M.Deleporte/MGM.

All the Internet sites mentioned in this issue have been thoroughly checked by our editors at the time of going to press. However, Internet sites do change content, often without prior notice. Unfortunately, we cannot be responsible for possible subsequent alterations.

Did you like ÇA VA?

If yes, why not recommend our magazine to your colleagues? We'll be happy to send them a free copy for their information. Just e-mail ca_va@maryglasgowmags.co.uk asking for a ÇA VA? sample copy.

We look forward to hearing from you.